



اتصالات والمزيد

يحتاج المستخدم للاشتراك في باقة اتصالات لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك لإجراء مكالمات بين تطبيق وآخر عند استخدامه لبيانات الهاتف أثناء التجوال. سيتم احتساب رسوم البيانات بحسب التعرفة العادية للتجوال أو من باقة البيانات المخصصة للتجوال، إن وجدت.

بالنسبة لباقة اتصالات اليومية لمكالمات الإنترنت (لمشتركي الهاتف المتحرك المدفوع مقدماً فقط):

تتوفر هذه الباقة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة فقط، أما بالنسبة للتجوال، ننصح المستخدم بالاشتراك في باقة اتصالات الشهرية لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك وشراء باقة تجوال.

10. يمكن استخدام جميع باقات اتصالات (اليومية أو الشهرية) لمكالمات الإنترنت عبر الهاتف المتحرك فقط عبر حساب هاتف متحرك واحد (مفوتر و/أو مدفوع مقدماً).

11. يقر العميل بأنه نظراً لطبيعة تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP)، قد تختلف جودة الخدمة التي توفرها الباقة عن جودة الخدمات الصوتية التقليدية التي تقدمها اتصالات (على سبيل المثال؛ من حيث جودة الصوت، سرعة وصوله وتوافره وسهولة الاستخدام وطبيعة إجراء المكالمة). يقر العميل أيضاً بأنه لا يمكن إجراء مكالمات خارج التطبيق المحدد أو الاتصال بأرقام الطوارئ أو الأرقام الأخرى التي يمكن الوصول إليها عادة باستخدام الخدمات الصوتية التقليدية

12. حدود المسؤولية

بالإضافة إلى ما ورد في البند (21) التعويض والمسؤولية في الشروط والأحكام العامة (للمستهلك):

1. لا تكون اتصالات مسؤولة عن: (1) أي بيانات مادية أو شخصية يقدمها العميل (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي خسارة أو ضرر أو تلف من أي نوع)؛ أو (2) أي معلومات مادية أو شخصية ضمن محتوى طرف ثالث يمكن الوصول إليها من خلال الخدمة. يتحمل العميل وحده مسؤولية كافة المحتويات بما في ذلك بياناته الشخصية التي يتم الحصول عليها أو معالجتها أو نقلها عبر التطبيق (سواء عن طريق الاتصالات الإلكترونية أو الصوت أو الفيديو أو أي وسيلة أخرى) وعن تحديد مدى ملائمة كافة المحتويات التي يتم الوصول إليها.

2. يقر العميل ويوافق على أن بيانات العميل والمعلومات الشخصية والبيانات التي تم الحصول عليها أو استخدامها أو معالجتها أو مشاركتها أثناء تقديم الخدمة أو ما يتصل بالخدمة سيتم التعامل معها هي وفقاً لشروط وأحكام سياسة الخصوصية المطبقة في اتصالات والتي يمكن الاطلاع عليها في الرابط التالي: <https://www.etisalat.ae/ar/privacy-policy.jsp>.

13. ضريبة القيمة المضافة

ما لم يُنص على خلافه في هذه الشروط والأحكام، تكون الرسوم غير متضمنة ضريبة القيمة المضافة أو أي ضريبة أخرى.

الشروط والأحكام باقة الاتصال عبر الإنترنت

1. تُعتبر باقة اتصالات لمكالمات الإنترنت خدمة مُضافة لخدمة الهاتف المتحرك و/أو خدمة eLife الحالية (يشار إليها بلفظ الخدمة).

2. يتوجب الاشتراك في باقة اتصالات لمكالمات الإنترنت (الباقة) في دولة الإمارات العربية المتحدة لإجراء المكالمات المرئية بين تطبيق وآخر عبر هاتف ذكي متوافق باستخدام التطبيقات الداعمة المتوفرة في متجر App Store و Google Play.

3. تحتفظ اتصالات بحقوقها في إضافة أو إزالة أو تعديل قائمة التطبيقات المدعومة المبنية على الموقع الإلكتروني للاتصالات.

4. يمكنك عبر الاشتراك في باقة اتصالات لمكالمات الإنترنت إجراء المكالمات المرئية مع أي مستخدم آخر للتطبيق نفسه في أي مكان في العالم.

5. الصلاحية:

• بالنسبة لباقة اتصالات الشهرية لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك و خدمة eLife:

ثلاثون يوماً لمشتركي الهاتف المتحرك المدفوع مقدماً، مع تجديد تلقائي. بالنسبة لمشتركي الهاتف المتحرك المفوتر وخدمة eLife المنزلية، سيتم إضافة الرسوم إلى الفاتورة كل شهر كما سيتم تجديد الخدمة تلقائياً بشهر شهري وستبقى فعالة ما لم يتم إلغاؤها

• بالنسبة لباقة اتصالات اليومية لمكالمات الإنترنت (لمشتركي الهاتف المتحرك المدفوع مقدماً فقط): ٢٤ ساعة اعتباراً من توقيت الإشتراك.

6. التجديد التلقائي:

• بالنسبة لباقة اتصالات الشهرية لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك (المفوتر والمدفوع مقدماً) و خدمة eLife:

يتم تجديد الباقة تلقائياً ما لم تقوم بإلغاء اشتراكك في الباقة عبر طلب إلغاء الإشتراك.

• بالنسبة لباقة اتصالات اليومية لمكالمات الإنترنت (لمشتركي الهاتف المتحرك المدفوع مقدماً فقط): لا يتوفر تجديد تلقائي لهذه الباقة.

7. إلغاء الإشتراك:

• بالنسبة لباقة اتصالات الشهرية لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك (المفوتر والمدفوع مقدماً) و خدمة eLife:

بمجرد إلغاء الاشتراك في الباقة، سيتم إلغاء الخدمة فوراً وسيفقد المشترك إمكانية استخدام الخدمة، ولن يتم استرداد رسوم الإيجار المدفوعة.

8. سيتمكن المستخدم الذي لديه اشتراك فعال في باقة اتصالات لمكالمات الإنترنت عبر خدمة eLife إجراء المكالمات فقط عندما يكون متصلاً بشبكة Wi-Fi للخدمة المنزلية عريضة النطاق.

9. التجوال

• بالنسبة لباقات اتصالات الشهرية لمكالمات الإنترنت للهاتف المتحرك:

Terms and Conditions Internet Calling Plans



etisalat and

1. The Internet Calling Plan is an add-on service to your existing Etisalat mobile and/or eLife service (the “Service”).

2. A subscription to the Internet Calling Plan (the “Plan”) is required in the UAE to initiate app-to-app video calls from a compatible smartphone using the supported apps available in the App Store and Google Play Store.

3. Etisalat reserves the right to add, remove, or otherwise modify the list of supported apps listed on the Etisalat website.

4. With an Internet Calling Plan subscription, you can make video calls to any other same app user anywhere in the world.

5. VALIDITY:

• For the monthly mobile and eLife Internet Calling Plan: 30 days for mobile prepaid customers, with auto-renewal. For mobile postpaid and eLife Home customers, the fees will be billed monthly and service shall be automatically renewed and will remain active unless removed.

• For the Daily Internet Calling Plan (prepaid mobile users only): 24 hours from the time of subscription.

6. AUTO-RENEWAL:

• For the monthly mobile and eLife Internet Calling Plan: The Plan will be auto-renewed until you terminate your subscription to the Plan via an unsubscribe request.

• For the daily Internet Calling Plan (prepaid mobile customers only):

There is no auto-renewal for this plan.

7. UNSUBSCRIBING:

• For the monthly mobile (postpaid and prepaid) and eLife Internet Calling Plans:

• Once you unsubscribe from the Plan, the service will be cancelled immediately and you will lose the access, and there will be no refund for the rental fees paid.

8. With an active subscription to the eLife Internet Calling Plan, calls can be made only when connected to the Wi-Fi network of your home broadband service.

9. ROAMING

• For the monthly mobile Internet Calling Plans:

A subscription to Internet Calling Plan for mobile is required to make app-to-app calls when roaming on mobile data. Data will be charged at standard roaming rates or from your data roaming package, if available.

• For the daily Internet Calling Plan (prepaid mobile customers only):

This plan is available only inside the UAE. For roaming, we recommend subscribing to the monthly mobile Internet Calling Plan and purchasing a roaming pack.

10. All mobile Internet Calling Plans (daily or monthly) can be used only from one mobile account (postpaid and/or prepaid).

11. You acknowledge that due to the nature of the VoIP technology, the quality of the service covered by the Plan may differ from the quality of the “traditional” voice services provided by Etisalat (for example, in terms of voice quality, latency, availability, ease of use and nature of operation). You also acknowledge that it is not possible to make calls outside of the particular app and reach emergency numbers or other numbers that can normally be reached by using the “traditional” voice services.

12. LIMITATION OF LIABILITY

In addition to clause (21) Indemnity & liability of the General T&C (Consumer):

1. Etisalat is not responsible for (i) any material or personal data provided by the Customer (including but not limited to any loss or damage or corruption of any nature) or (ii) any material or personal information contained in the third-party content that is accessible through the Service. The Customer is solely responsible for all content including his/her personal data that it is collected or processed or transmitted through the particular app (whether by electronic communications, voice, video or other means) and for determining the suitability of all accessed content.

2. The Customer acknowledges and agrees that the Customer data and personal information and data collected, used, processed, or shared in the course of provision of and/or in connection with the Service will be treated in accordance with the terms of Etisalat’s privacy policy, which can be viewed at: <https://www.etisalat.ae/en/privacy-policy.jsp>.

13. VAT

Unless otherwise stated and provided in these Terms and Conditions, all charges exclude VAT or any similar tax.

باقة GoChat Premium الجديدة	
التفاصيل	باقات خط الفاتورة الشهرية
السعر (بالدرهم) (غير شامل ضريبة القيمة المضافة)	50.00 درهماً
مزايا التطبيق المجانية	<ul style="list-style-type: none"> شهرياً: باقات ملصقات GoChat حصرية شهرياً: قسيميّتين لعروض بسمات (Smiles)
التجديد	تجديد تلقائي
الاشتراك	<ul style="list-style-type: none"> أرسل في رسالة نصية قصيرة AC GOISP إلى 1012 من خلال تطبيق My Etisalat UAE
إلغاء الاشتراك	<ul style="list-style-type: none"> أرسل في رسالة نصية قصيرة CC GOISP إلى 1012 من خلال تطبيق My Etisalat UAE

GoChat New Premium Plan	
Details	Postpaid Mobile Monthly
Price (AED) (VAT excluded)	50.00 AED
Free App Benefits	<ul style="list-style-type: none"> Monthly Exclusive GoChat Sticker Packs Monthly two free Smiles vouchers
Renewal	Auto-renewal
How to subscribe	<ul style="list-style-type: none"> Send ‘AC GOISP’ to 1012 Via My Etisalat app
Un-subscription	<ul style="list-style-type: none"> Send ‘CC GOISP’ to 1012 Via My Etisalat app

معلومات مهمة:

- سيتم خصم استخدام البيانات من تطبيق GoChat Messenger من أي باقة بيانات نشطة.
- عند الاشتراك في باقة GoChat New Premium ستتلقى قسيمي Smiles مجانية كل شهر. لاستبدال قسائم Smiles المجانية، يرجى اتباع التعليمات أدناه:
- افتح تطبيق GoChat > انتقل إلى قائمة اكتشاف > حدد قسم Smiles.
- داخل قسم Smiles، اضغط على قائمة قسائم لعرض قسائم Smiles المجانية المتاحة.
- قدم القسيمة إلى متجر مشارك لاستبدالها.

IMPORTANT TO KNOW:

- Data usage of the GoChat Messenger App will be deducted from any active data plan.
- On successful subscription to GoChat New Premium plan, you will receive 2 free Smiles vouchers every month.

To access & redeem the free smiles vouchers, kindly follow the instructions below:

- Launch the GoChat App > Navigate to the "Discover" menu > select the Smiles section
- Within the Smiles section, locate and tap on the "My Voucher" tab to view the available free smiles vouchers
- Present the voucher at a participating merchant or store to redeem it.